Digitalwecker mit schnurlosem Vibrationskissen
Digital alarm clock with cordless vibration pad
Réveil numérique avec horloge parlante, coussin vibrant inclus
Digitale wekker met spraakmelding voor tijd, inclusief trilkussen

Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing

D
GB
F
NL

TCL200

1 Veiligheidsinstructies

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door.

Bedoeld gebruik

Deze wekker is bedoeld voor het wekken of signaleren op een ingesteld tijdstip of door inkomende telefoonsignalen. Alle overige toepassingen zijn niet bedoeld. Eigenmachtige wijzigingen of ombouw zijn niet toegestaan. Maak het apparaat in geen geval zelf open en probeer het niet zelf te repareren.

Apparaat plaatsen

Voorkom buitensporige belasting door rook, stof, schokken, chemicaliën, vocht, hitte of directe zonnestraling.

Pacemaker

⚠ **Let op:** Er moet altijd een afstand van minimaal 15 cm van geïmplanteerde pacemakers worden aangehouden om eventuele storingen te voorkomen.

Netadapter

⚠ **Let op:** Gebruik alleen de bijgeleverde netadapter omdat andere netadapters het apparaat kunnen beschadigen. U mag de toegang tot de netadapter niet versperren door meubels of andere voorwerpen.

De bijgeleverde netadapter voldoet aan de Ecodesign-eisen van de Europese Unie (richtlijn 2005/32/EG). Dit betekent dat zowel gedurende het bedrijf als in rusttoestand het stroomverbruik in vergelijking met netadapters van een ouder type duidelijk lager is.

Oplaadbare accu's

⚠ **Let op:** Gooi accu's nooit in het vuur. Gebruik alleen accu's van hetzelfde type!

Apparaat afdanken

Als u het apparaat wilt afdanken, brengt u het naar een inzamelingspunt (bijvoorbeeld KCA-depot). Volgens de wet op elektrische en elektronische apparaten zijn eigenaars van oude apparaten verplicht om oude **elektrische en elektronische apparaten** naar een gescheiden afvalinzameling te brengen. Het pictogram betekent dat u het apparaat in geen geval bij het huisvuil mag plaatsen!

Gevaar voor de gezondheid en het milieu door accu's en batterijen!

Maak accu's en batterijen nooit open. Voorkom beschadiging en inslikken en laat ze niet in het milieu terechtkomen.

Ze kunnen giftige zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu. U bent wettelijk verplicht om accu's en batterijen naar verkooppunten van deze producten of naar officiële inzamelingspunten te brengen, waar inzamelingsbakken klaar staan en kosteloze en veilige afvoer gewaarborgd is. De afvoer is kosteloos.De pictogrammen betekenen dat u accu's en batterijen in geen geval in het huisvuil mag gooien en dat ze via inzamelingspunten moeten worden afgevoerd.

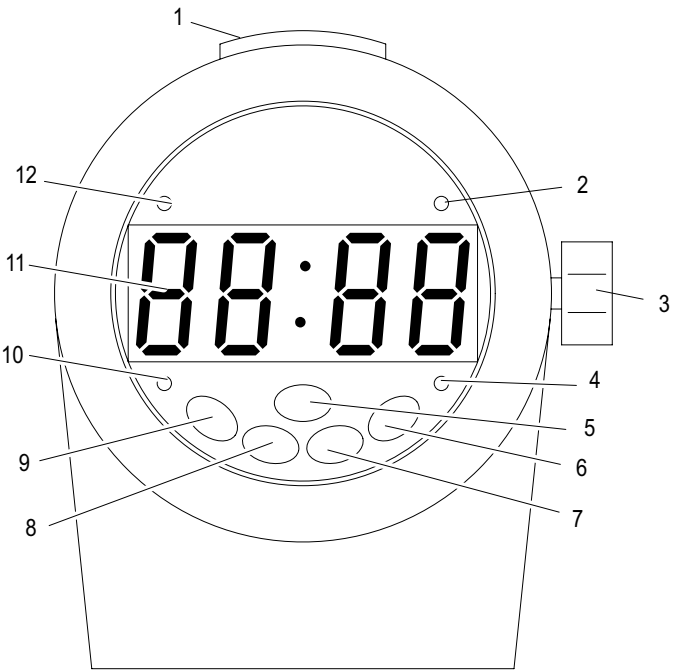
Verpakkingsmaterialen voert u volgens de plaatselijke voorschriften af.

NL

2 Bedieningselementen

Wekker (vooraanzicht)

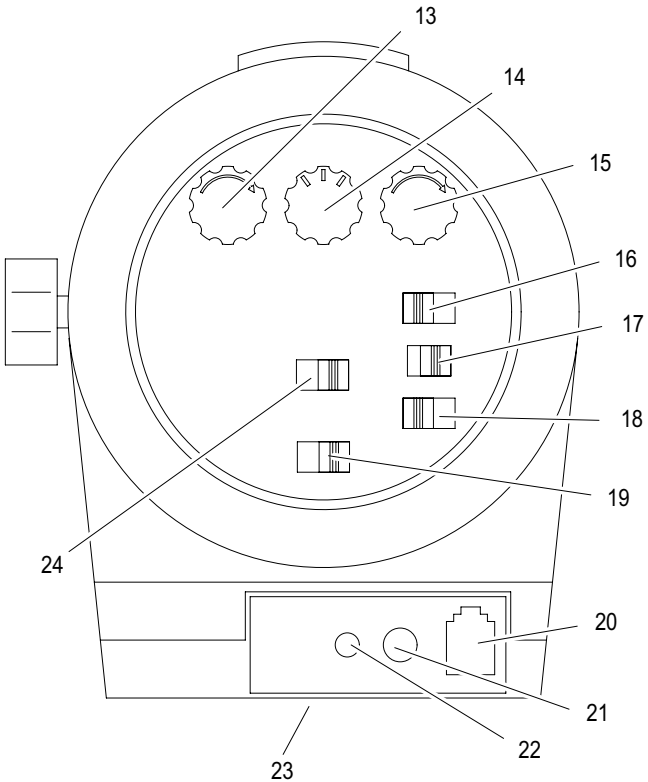
1 Snooze-knop, tijd uitspreken
2 Led: Alarm 1 ’ON (aan)’/’OFF (uit)’
3 Draaiknop Alarm ’ON (aan)’/’OFF (uit)’
4 Led: Alarm 2 ’ON (aan)’/’OFF (uit)’
5 Alarm herhalen
6 Selectie ’naar boven’
7 Selectie ’naar onderen’, taal instellen
8 Dag en tijd instellen
9 Wektijd en wekperiode instellen
10 Led: Wekperiode maandag tot en met vrijdag ’ON (aan)’/’OFF (uit)’
11 Display
12 Led: PM (bij 12-uursnotatie)*



Wekker (achteraanzicht)

13 Draaiknop Volume
14 Draaiknop voor 5 geluidssignalen
15 Draaiknop Toonhoogte
16 Schuifknop 'Alleen vibratie', 'Alleen geluidssignaal', 'Geluidssignaal + vibratie'
17 Schuifknop Knipperlicht 'ON (aan)'/'OFF (uit)'
18 Schuifknop Sluimerfunctie, '0 min', '5 min', '15 min'
19 Schuifknop automatische dimmer 'ON (aan)'/'OFF (uit)'
20 Telefoonaansluiting
21 Aansluiting voor netadapter
22 Aansluiting voor trilkussen
23 Accuvak (onderkant)
24 Schuifknop 'Wekperiode 1', 'Wekperiode 2' en 'Wekperiode 1 + 2'

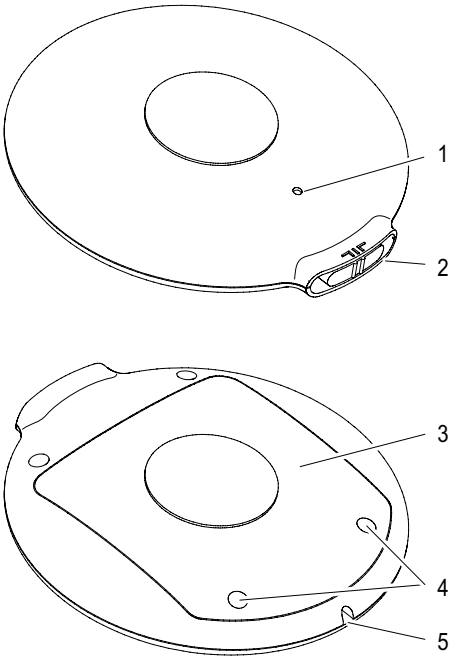
*Alleen als Engelse taal ingesteld is



NL

Bedieningselementen

Trilkussen



1 Led: ON (aan)/OFF (uit)/Accu opladen
2 Schuifknop Trilkussen ON (aan)/OFF (uit)
3 Accuvak
4 Schroeven accuvak
5 Aansluiting voor verbindingskabel

Statusmeldingen trilkussen

Led pos. 1	Ingeschakeld: Led knippert groen elke 2 seconden
	Opladen: Led is rood
	Accu leeg: Led knippert rood

3 Apparaat in gebruik nemen

Veiligheidsinstructies

⚠ **Let op:** Lees vóór de ingebruikneming beslist de veiligheidsinstructies in hoofdstuk 1.

Inhoud van de verpakking controleren

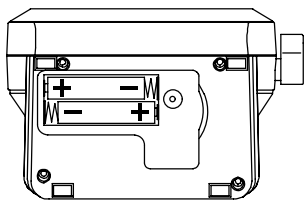
In de verpakking treft u het volgende aan:

Inhoud	TCL 200
Digitale wekker	1
Netadapter	1
Trilkussen	1
Verbindingskabel trilkussen	1
Accu's digitale wekker	2
Accupack trilkussen (geïntegreerd)	1
Toestelaansluitsnoer	1
Gebruiksaanwijzing	1
Afdekking accuvak	1

Wekker aansluiten

Om de wekker in gebruik te kunnen nemen moet u de volgende stappen uitvoeren:

1. Plaats eerst de bijgeleverde accu's in het accuvak van de wekker.



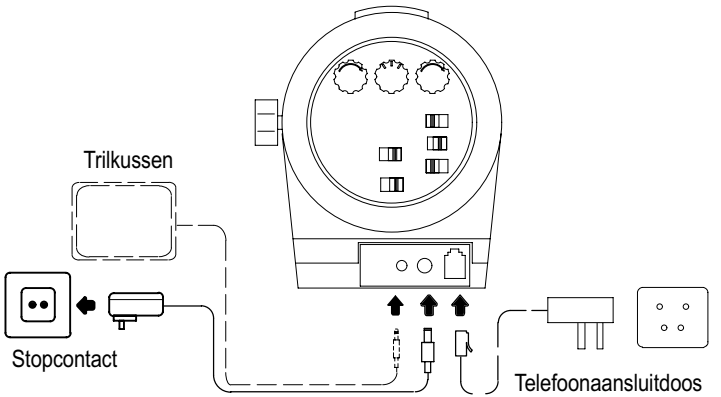
⚠ Zorg ervoor dat de accu's in de juiste richting geplaatst worden (plus bij plus en min bij min).

2. Zet de afdekking van het accuvak aan de onderkant van de wekker erin.
3. Schroef de afdekking van het accuvak vast aan de behuizing van de wekker.

Apparaat in gebruik nemen

4. Sluit het apparaat aan zoals weergegeven in de tekening.

> ⚠ Gebruik alleen het bijgeleverde toestelaansluitsnoer, omdat het apparaat met een ander toestelaansluitsnoer mogelijk niet werkt.



> ⚠ Om de wekker op een telefoonaansluiting als belversterker te kunnen gebruiken hebt u in bepaalde omstandigheden een passende adapter nodig. U vindt hem in de vakhandel.

> ⚠ Gebruik alleen de bijgeleverde netadapter met de uitgangsgegevens 12 V_{DC}, 670 mA.

Basisinstellingen

Om de digitale wekker TCL 200 te kunnen gebruiken moet u eerst enkele instellingen aanpassen.

Taal instellen

1. Druk de Snooze-knop (1) kort in om de ingestelde taal te testen. De wekker spreekt de ingestelde tijd en de dag van de week uit.
2. Als de ingestelde taal moet worden aangepast, houdt u de knop (7) gedurende 10 seconden ingedrukt. De wekker zal de taal aanpassen en in de ingestelde taal de tijd en dag van de week uitspreken.

> ⚠ De volgorde van de talen is:
> Nederlands - Frans - Italiaans - Spaans - Engels

Tijd en dag van de week instellen

1. Houd de knop (8) gedurende 5 seconden ingedrukt. De wekker spreekt de ingestelde dag van de week uit.
2. Druk zo vaak als nodig de knop (6) of (7) in om de huidige dag van de week in te stellen. De wekker zal de huidige dag van de week uitspreken.

> ⚠ Als de spraakweergave op Engels ingesteld is, selecteert u nu de gewenste tijdnotatie. Druk de knop (6) of (7) in om tussen 12- of 24-uursnotatie te kiezen. Druk na selectie de knop (8) kort in. Negeer stap 3.

3. Druk vervolgens de knop (8) kort in. De wekker zal het op dat moment ingestelde uur uitspreken.
4. Druk zo vaak als nodig de knop (6) of (7) in om het huidige uur in te stellen. De wekker zal het op dat moment ingestelde uur uitspreken.

5. Druk vervolgens de knop (8) kort in. De wekker zal de op dat moment ingestelde minuten uitspreken.
6. Druk zo vaak als nodig de knop (6) of (7) in om de huidige minuten in te stellen. De wekker zal de op dat moment ingestelde minuten uitspreken.
7. Druk tot slot de knop (8) kort in. De wekker zal de complete instelling uitspreken.

Wektijd en wekperiode instellen

⚠ Door selectie van een wekperiode wordt de ingestelde wektijd op deze dagen automatisch herhaald.

☞ De draaiknop (3) moet ingeschakeld zijn om een wektijd te kunnen programmeren.

1. Selecteer met de schuifknop (24) een wekperiode (’Wekperiode 1’ of ’Wekperiode 2’).
2. Houd de knop (9) gedurende 5 seconden ingedrukt. De wekker spreekt het ingestelde uur uit.
3. Druk zo vaak als nodig de knop (6) of (7) in om het uur in te stellen. De wekker zal het op dat moment ingestelde uur uitspreken.
4. Druk vervolgens de knop (9) kort in. De wekker zal de op dat moment ingestelde minuten uitspreken.
5. Druk zo vaak als nodig de knop (6) of (7) in om de minuten in te stellen. De wekker zal de op dat moment ingestelde minuten uitspreken.
6. Druk vervolgens de knop (9) kort in. De wekker zal de ingestelde wekperiode uitspreken.

⚠ U kunt kiezen uit drie verschillende wekperioden: maandag tot en met vrijdag (1 - - 5), maandag tot en met zondag (1 - - 7) en zaterdag + zondag (6 - - 7).

7. Druk zo vaak als nodig de knop (6) of (7) in om de wekperiode in te stellen. De wekker zal de ingestelde wekperiode uitspreken.

8. Druk tot slot de knop (9) kort in. De wekker zal de complete instelling uitspreken.

Type signalering selecteren

Selecteer met de schuifknop (16) het gewenste type signalering. Van links naar rechts zijn drie instellingen beschikbaar (’Alleen vibratie’, ’Alleen geluidssignaal’ of ’Geluidssignaal + vibratie’)

Volume instellen

Stel met de draaiknop (13) het gewenste volume in. Zet het volume eerst op ’Zacht’ (linksom draaien) en verhoog het volume langzaam.

Langdurige blootstelling aan de maximale geluidssterkte van het apparaat kan tot schade aan het gehoor leiden.

Geluidssignaal instellen

Stel met de draaiknop (14) het gewenste geluidssignaal in.

Toonhoogte instellen

Stel met de draaiknop (15) de gewenste toonhoogte van het geluidssignaal in.

Selecteer met de draaiknoppen voor Volume en Toonhoogte een voor u goed hoorbaar geluid met een zo klein mogelijk volume. Afhankelijk van uw gehoor kunt u misschien lage of hoge tonen ook bij kleinere volumes waarnemen.

Apparaat in gebruik nemen

Alarm activeren

Als u het alarm op het geselecteerde tijdstip wilt activeren, draait u de knop (3) rechtsom op 'ON'.

Trilkussen in gebruik nemen

Om het trilkussen in gebruik te kunnen nemen moet u het eerst helemaal opladen:

1. Verbind de wekker door middel van de netadapter met het lichtnet.
2. Verwijder de kleine rubberen stopjes uit de schuifknop van het trilkussen.
3. Steek de verbindingskabel in de connector van het trilkussen en in de connector voor het trilkussen op de wekker.
4. De led op het trilkussen brandt rood.
5. Als het trilkussen volledig opgeladen is, koppelt u het los van de verbindingskabel voor de wekker.
6. Schakel het trilkussen met de schuifknop op het trilkussen in.
7. Stel aan de wekker het signaaltype in op 'Vibratie' of 'Geluidssignaal + vibratie'.

⚠ Bij elk signaal dat door de wekker wordt geactiveerd trilt het kussen totdat de signalering met de Snooze-knop (1) wordt onderbroken.

Telefoonsignaal gebruiken

U kunt de wekker TCL 200 ook gebruiken voor oproepsignalering. Verbind de wekker TCL 200 volgens de aansluittekening met de telefoonaansluitdoos.

Nu wordt elke inkomende oproep omgeleid naar de wekker en wordt de signaalfunctie bij een inkomende oproep geactiveerd, onafhankelijk van de ingestelde signaleringstijd.

4 Instellingen en functies

Alarm activeren/deactiveren

Draai de knop (3) om het alarm te activeren. Links 'Off' (uit) of rechts 'On' (aan).

Volume instellen

☞ Het alarm- en telefoonsignaal begint zacht en neemt langzaam toe tot het maximum.

Draai de volumeknop (4) om het gewenste volume in te stellen. Zet het volume eerst op Zacht en verhoog het volume langzaam.

Langdurige blootstelling aan de maximale geluidssterkte van het apparaat kan tot schade aan het gehoor leiden.

Geluidssignaal selecteren

Selecteer door draaien van de knop (5) het gewenste geluidssignaal.

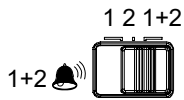
Toonhoogte instellen

Selecteer door draaien van de knop (3) de gewenste toonhoogte.

Dimmer instellen

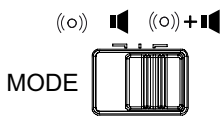
Met de schuifknop (19) kunt u het display dimmen. In de stand 'ON' (aan) wordt de helderheid automatisch aangepast. In de stand 'OFF' (uit) is de automatische functie uitgeschakeld.

Signaleringsperiode selecteren



Met de schuifknop (24) kunt u tussen de ingestelde wekperioden kiezen. Van links naar rechts zijn drie instellingen beschikbaar ('Wekperiode 1', 'Wekperiode 2' of 'Wekperiode 1 + 2').

Signalering selecteren

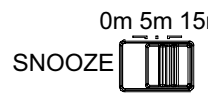


Met de schuifknop (16) stelt u het type signalering in. Van links naar rechts zijn drie instellingen beschikbaar ('Alleen vibratie', 'Alleen geluidssignaal' of 'Geluidssignaal + vibratie')

NL

Instellingen en functies

Sluimerfunctie instellen



Met de schuifknop (18) stelt u de duur van de sluimerfunctie in. Van links naar rechts zijn drie instellingen beschikbaar (’0 min’, ’5 min’ of ’15 min’)

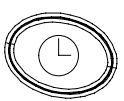
Sluimerfunctie activeren

Met de Snooze-knop (1) activeert u de vertraagde sluimerfunctie. Om de sluimerfunctie in te stellen, zie ’Sluimerfunctie instellen’.

Knipperlicht instellen

Met de schuifknop (8) stelt u in of het knipperlicht in de Snooze-knop naast het ingestelde signaal moet knipperen. Van links naar rechts zijn twee instellingen beschikbaar; ’On’ (aan) en ’Off’ (uit).

Dag van de week en tijd instellen

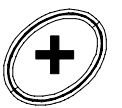


Houd deze knop (8) gedurende 5 seconden ingedrukt om de dag van de week en de tijd in te stellen.

Wektijd en wekperiode instellen

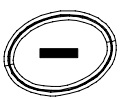
Houd deze knop (9) gedurende 5 seconden ingedrukt om de wektijd en de wekperiode in te stellen. De wektijd is afhankelijk van de stand van de schuifknop (24) (’Wekperiode 1’ of ’Wekperiode 2’). Als de schuifknop (24) op ’Wekperiode 1 + 2’ ingesteld is, heeft de knop geen functie.

Selectie ’naar boven’



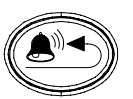
Druk deze knop (6) in als de op het display weergegeven waarde één eenheid naar boven moet worden aangepast.

Selectie ’naar onderen’



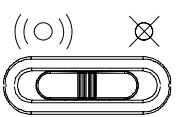
Druk deze knop (7) in als de op het display weergegeven waarde één eenheid naar onderen moet worden aangepast.

Signaal herhalen



Druk deze knop (5) tijdens een alarm in. Het alarm wordt beëindigd en de wekker stelt dezelfde wektijd voor de volgende dag in.

Trilkussen inschakelen



Als u het bijgeleverde trilkussen hebt aangesloten, kunt u met de schakelaar op het trilkussen de vibratiefunctie in- en uitschakelen. Van links naar rechts zijn twee instellingen beschikbaar (’Functie aan’ of ’Functie uit’).

5 Problemen oplossen

Servicehotline

Controleer eerst de volgende zaken als u problemen hebt met het apparaat. Neem voor garantie contact op met de leverancier van uw telefoon. De garantieperiode bedraagt 2 jaar.

Vragen en antwoorden

Vragen	Antwoorden
Apparaat werkt niet	- Accu's zijn leeg of niet geplaatst. - Netadapter zit niet in stopcontact.
Trilkussen werkt niet	- Accupack is leeg of defect. - Accupacks kunnen bij Amplicon worden besteld. - Trilkussen is niet ingeschakeld. - Buiten bereik van de wekker.
Alarmfunctie wordt niet geactiveerd.	- Alarm is niet ingeschakeld; draai de knop op 'On' (aan).

6 Technische gegevens

Digitale wekker	Waarde
Frequentie:	433 MHz
Stroomvoorziening:	Ingang: 210~240 V_{AC}, 50/60 Hz Uitgang: 12 V_{DC}, 670 mA
Accu's:	2× AAA 1.2 V, 500 mAh, Ni-MH
Voor het eerst opladen:	Maximaal 16 h
Toelaatbare omgevingstemperatuur:	0 °C tot 40 °C
Toelaatbare opslagtemperatuur:	-20 °C tot 60 °C
Zendvermogen:	10 dBm
Afmetingen l × b × h:	80 × 130 × 146 mm
Gewicht:	346 g

Trilkussen	Waarde
Bereik:	Buiten: Ongeveer 100 m
Accupack:	3× AAA 3.6 V, 800 mAh, Ni-MH
Voor het eerst opladen:	Maximaal 16 h
Toelaatbare omgevingstemperatuur:	0 °C tot 40 °C
Toelaatbare opslagtemperatuur:	-20 °C tot 60 °C
Afmetingen l × b × h:	115 × 110 × 35 mm
Gewicht:	178 g

7 Informatie over de verzorging/garantie

Apparaat reinigen

- Reinig de oppervlakken van de behuizing met een zachte, niet-pluizende doek.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen.

Garantie

AMPLICOM apparaten worden gefabriceerd en gecontroleerd volgens demodernste fabricagemethoden. Zorgvuldig gekozen materialen en geavanceerde technologieën waarborgen voor een storingvrije werking en lange levensduur. De garantie is niet van toepassing als de oorzaak van het falen van het apparaat is gelegen bij de netwerkaanbieder of in een eventuele huiscentrale. De garantie geldt niet voor de accu's of accupacks die in de producten worden gebruikt. De garantieperiode bedraagt 24 maanden, gerekend vanaf de dag van aankoop.

Binnen de garantieperiode worden alle gebreken die het gevolg zijn van materiaal- of fabricagefouten, kosteloos verholpen. De aanspraak op garantie vervalt bij ingrepen door de koper of derden. Schade die het gevolg is van onjuiste behandeling of bediening, natuurlijke slijtage, verkeerde plaatsing of verkeerd opbergen, van foutieve aansluiting of installatie valt evenals schade door overmacht of overige externe invloeden niet onder de garantie. Wij behouden ons het recht voor om bij reclamaties de defecte onderdelen te repareren of te vervangen dan wel het complete apparaat te vervangen. Vervangen onderdelen en vervangen apparaten worden ons eigendom. Schadeclaims zijn uitgesloten, tenzij sprake is van opzet of grove nalatigheid van de fabrikant.

Als het AMPLICOM apparaat binnen de garantieperiode een defect vertoont, breng het dan terug naar de leverancier en neem de aankoopbon mee. De leverancier is verplicht om u garantie te geven volgens de hier genoemde bepalingen. Na afloop van twee jaar na aankoop en overgave van onze producten kan geen aanspraak meer worden gemaakt op garantie.

Informatie over de verzorging/garantie

Verklaring van overeenstemming

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de EU-richtlijn: Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit. De overeenstemming met de bovengenoemde richtlijn wordt bevestigd door het CE-merk op het apparaat.

CE

Een volledige versie van de Verklaring van overeenstemming kunt u kosteloos downloaden op onze website www.amplicom.eu.

Belangrijke garantie-informatie

De garantieperiode voor uw AMPLICON product begint op de datum van aankoop. De garantie dekt gebreken die het gevolg zijn van materiaal- of fabricagefouten. De garantie vervalt bij ingrepen door koper of derden. Schade die het gevolg is van onjuiste behandeling of bediening, natuurlijke slijtage, verkeerde plaatsing of verkeerd opbergen, van foutieve aansluiting of installatie valt evenals schade door overmacht of overige externe invloeden niet onder de garantie.

WEND U VOOR GARANTIE ALLEEN TOT DE LEVERANCIER VAN HET APPARAAT EN VERGEET NIET OM DE AANKOOPBON MEE TE NEMEN.

VOORKOM ONNODIG LANGE WACHTTIJDEN EN STUUR HET APPARAAT NIET NAAR ONS.

RAADPLEEG BIJ VRAGEN OVER DE BEDIENING EN GARANTIE DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

AUDIOLINE GmbH
Neuss
Internet: www.amplicom.eu - E-mail: info@audioline.de

Versie 1.0 - 28.01.2010